

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 71 (1974)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** La vie de nos sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

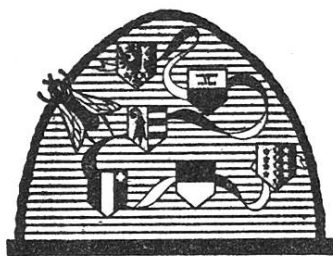
**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

proposent une rencontre entre responsables des départements limitrophes de la Suisse et les inspecteurs cantonaux des mêmes régions. Cette rencontre n'a d'autre but que d'apprendre à se connaître et échanger quelques propos.

Le Congrès de Montpellier nous a démontré tant par l'excellence de son organisation que par les problèmes abordés que nos amis français veulent faire prospérer leur apiculture et la rendre rentable par l'obtention d'une abeille aux caractéristiques stables et résistante aux maladies.

*T. Muller.*



## LA VIE DE NOS SECTIONS

---

### Convocations

#### SECTIONS D'ORBE, LA MENTHUE ET GROS-DE-VAUD

L'amicale d'automne a été fixée au **samedi 19 octobre 1974 à Vuarrens (grande salle) à 15 heures.**

A cette occasion, nous aurons le privilège d'entendre un grand maître en apiculture, M. Charles Gœtz de Strasbourg, président de la Fédération des sociétés d'apiculture du Bas-Rhin et directeur du Centre de sélection de la F.N.O.S.A.D.

Après la conférence, soirée récréative. Invitation cordiale aux membres et leur famille et à tous les apiculteurs qui s'intéressent à la sélection.

*Le comité.*

#### SOCIÉTÉ GENEVOISE D'APICULTURE

Réunion amicale mensuelle le **lundi 9 septembre 1974 à 20 h. 30, au local, Brasserie Feldschlösschen, route des Jeunes, Acacias.**

A cette occasion, nous aurons le grand plaisir d'entendre notre collègue Marc Berney, professeur au Centre horticole de Lullier, qui nous entretiendra sur la flore mellifère avec diapositives.

*Le comité.*

### Comptes rendus

#### SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Le 14 juillet à 14 heures, une dizaine de membres et amis se retrouvaient au rucher de M. Michel Billod au Crozot. Les averses de ce jour retinrent bon nombre de personnes à la maison. Cependant, la température de 14° C nous permit de visiter deux ruches du pavillon au cours d'une éclaircie.

La ponte, les provisions, le couvain operculé furent minutieusement examinés.

Puis, les « quatre heures » nous furent offerts et la discussion porta sur les problèmes du moment, à savoir : récolte du miel, prix du sucre, maladies, etc.

C'est la deuxième année que M. Michel Billod met gentiment son rucher à disposition de la société.

C'est un bel exemple qui sera peut être compris de ceux qui n'ont encore jamais fait visiter leur rucher.

Nous remercions M<sup>me</sup> et M. Billod pour leur dévouement.

*M. F.*

## SECTION DE LUCENS

Pour fêter modestement le 75<sup>e</sup> anniversaire de notre petite section, les membres au nombre de 12 avec leurs épouses étaient conviés à une course le mardi 16 juillet.

Un car G.F.M. prenait les participants à Curtilles, Lucens, Crémin-Forel et Villars-le-Comte et par Mézières, Vevey, arrêt à Monthey, visite des établissements. Rithner. M. Rithner nous explique les différentes phases ; depuis la réception des vieilles cires, la fonte, la fabrication des feuilles gaufrées ainsi que le montage des cadres. Après notre visite, place a été donnée à la discussion bien sympathique autour d'une table accueillante où le verre de l'amitié fut offert par notre hôte.

M. Badoux, président, remercie chaleureusement MM. Rithner du bon accueil et souhaite pleine prospérité à l'établissement apicole.

Puis départ sur Morgins où un excellent dîner nous attendaient. Ensuite descente sur Evian, St-Gingolph, arrêt à Villeneuve.

Puis ce fut la rentrée pas trop tardive. Journée radieuse, pleine d'entrain et de gaieté pour marquer le 75<sup>e</sup> anniversaire. En route pour le centenaire !

*J. J.*

## SECTION DU VAL-DE-RUZ

Le comité a eu l'heureuse idée de choisir Bonatchiesse pour la course annuelle de la section, le 11 août. Sur le territoire de la commune valaisanne de Bagnes, les autorités ont accordé aux apiculteurs éleveurs un terrain ensoleillé dans le but de réaliser — sous contrôle d'un gardien intransigeant — la fécondation de reines carnioliennes de race pure par des mâles de même qualité. Une fois cette opération réalisée, les reines seront introduites dans les ruchers des moniteurs-éleveurs ou vendues directement aux apiculteurs.

Ayant quitté le Val-de-Ruz sous la bruine, nous avons trouvé un peu de soleil à Martigny déjà.

Au Cotterg-sur-Villettes, M. Hilaire Besse nous accueille à son rucher Dandant-Blatt qui comprend une demi-douzaine de rangées de 10 ruches environ chacune dispersées selon la configuration d'un terrain assez accidenté. Apiculteur passionné et inspecteur apicole du Val de Bagnes, M. Besse pratique l'apiculture pastorale intensive avec l'abeille carniolienne et met aussi des ruches habitées sur le marché. M. Besse ouvre plusieurs de ses ruches et nous montre tous les cadres. Ses manipulations sont sûres et rapides. Ses interventions au rucher visent à l'efficacité. Pendant l'ouverture des ruches, les abeilles sont tranquilles. Quelques-unes se posent sur mon visage, ce qui ne m'est jamais arrivé à mon rucher. Sa manière d'utiliser l'enfumoir nous intéresse particulièrement. En effet, il se sert de copeaux de bois pour l'allumage et complète avec des aiguilles de sapin ce qui produit une fumée suffisamment abondante et évite les brûlures de l'apiculteur qui manie l'enfumoir.

Notre président M. Robert Favre remercie M. Besse au nom de toutes et de tous. Parmi les 35 participants que nous sommes il y a quelques dames.

Après le dîner, nous visitons la station de fécondation de Bonatchiesse où MM. Claude Bourquin et Jean Etter nous présentent leurs ruchettes qui furent déposées le 1er août. Elles contiennent toutes du couvain non encore operculé, des provisions suffisantes ainsi qu'une récolte operculée non négligeable butinée sur les innombrables fleurs de la région.

Le temps nous a permis de jeter un coup d'œil au barrage de Mauvoisin avant notre retour.

Tous les participants furent heureux et contents de cette belle et instructive sortie apicole.

R. Z.

## Pour la mise en hivernage . . .

L'incomparable Candi de nourrissage au pur Miel du Pays

Livable sur :

Cadres corps D-B,  
D-T env. 4,300 kg

Cadres Hausse D-B,  
D-T env. 2,300 kg

Cadres corps suisse  
(Burki) env. 3,500 kg

En cartons pour ruches  
Dadant env. 1 kg

En cartons pour ruches  
Suisse env. 1 kg

En blocs ronds pour  
Lienher 0,300 kg

### En automne :

MIELO-CANDI, pour un nourrissage d'hiver simplifié, rapide, **en une seule fois**, sans pillage.

Par son action stimulante de longue durée, MIELO CANDI développe des bataillons de jeunes abeilles, condition essentielle d'un parfait hivernage.

**EMPLOI :** Pour la plupart des colonies, 2 grands cadres de Candi placés **derrière les partitions** suffisent pour l'hivernage. (Colonies à sec, donner 3 cadres.)

**Hors saison**, soit de mi-septembre à fin mars, placer les cadres de Candi **à l'intérieur** des partitions.

**Le Candi en cartons** peut être placé dans les bassins ou derrière les partitions ; pour les ruches Suisses (Burki), sur les cadres ou derrière la fenêtre.

### Prix :

Kg.	1	20	50	100
Fr.	4.80	4.70	4.60	4.50

---

10 kg. de MIELO-CANDI = 17 kg. de sirop d'hivernage. A conserver dans un local sec.

---

**ETS RITHNER FRÈRES - Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 4 21 54